

REPORT ARCHIVE COPY

## **АО «ТРАНСТЕЛЕКОМ»**

**Формы годовой финансовой  
отчетности для публикации организациями  
публичного интереса в соответствии с форматом,  
утвержденным Приказом Министра финансов  
Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г.**

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

	Страница
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФОРМ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
Формы годовой финансовой отчетности	4-5
Бухгалтерский баланс	6-7
Отчет о прибылях и убытках	8-10
Отчет о движении денежных средств (прямой метод)	11-18
Отчет об изменениях в капитале	19
Пояснительная записка	

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ  
ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФОРМ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА**

Руководство отвечает за подготовку форм годовой финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах финансовое положение АО «Транстелеком» (далее – «Компания») по состоянию на 31 декабря 2012 года, а также результаты его деятельности, движение денежных средств и изменения капитала за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее – «МСФО»), и с форматом форм годовой финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 года («Приказ №422»).

При подготовке финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в т.ч. данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на финансовое положение и финансовые результаты деятельности Компании;
- соблюдение формата форм годовой финансовой отчетности, утвержденного Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 года; и
- оценку способности Компании продолжать свою деятельность в обозримом будущем.

Руководство также несет ответственность за:

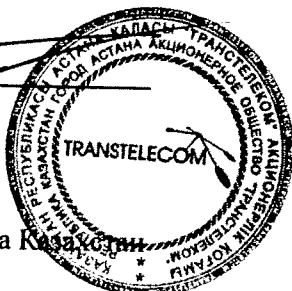
- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля во всех подразделениях Компании;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Компании, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о финансовом положении Компании и обеспечить соответствие форм годовой финансовой отчетности требованиям МСФО и обеспечить соответствие форм годовой финансовой отчетности формату годовой финансовой отчетности, утвержденному Приказом №422;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством Республики Казахстан и МСФО;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Компании; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

Данные формы годовой финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., были утверждены руководством Компании 7 марта 2013 г.

**От имени Руководства Компании:**

\_\_\_\_\_  
Ишембаев Д.М.  
Президент

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан



\_\_\_\_\_  
Касенова Г.К.  
Главный бухгалтер

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан

## ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ ПО СОКРАЩЕННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Совету директоров и Акционеру Акционерного Общества «Транстелеком»:

Прилагаемые формы финансовой отчетности, включая бухгалтерский баланс (Форма №1) по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие отчет о прибылях и убытках (Форма №2), отчет о движении денежных средств (Форма №3) и отчет об изменениях в капитале (Форма №4) за год, закончившийся на эту дату, подготовлены на основе аудирования финансовой отчетности Акционерного Общества «Транстелеком» («Компания») за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. Мы выразили безоговорочно положительное мнение по финансовой отчетности Компании в аудиторском заключении от 7 марта 2013 г. Аудированная финансовая отчетность и формы отчетности не отражают влияния событий, произошедших после даты аудиторского заключения.

В формах отчетности не раскрывается вся информация, требуемая Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»). Поэтому ознакомление с формами отчетности не заменяет ознакомления с аудированной финансовой отчетностью Компании.

### Ответственность руководства за формы отчетности

Руководство несет ответственность за подготовку форм отчетности на основе аудированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО и в соответствии с Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г.

### Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о данных формах отчетности на основе проведенных нами процедур в соответствии с Международным стандартом аудита (МСА) 810 «Аудиторские задания по сокращенной финансовой отчетности».

**Мнение**

По нашему мнению, формы финансовой отчетности подготовлены на основе аудированной финансовой отчетности Компании за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., и соответствуют этой финансовой отчетности во всех существенных аспектах, в соответствии с принципами подготовки форм годовой финансовой отчетности для целей публикации в средствах массовой информации, утвержденными Приказом Министра финансов Республики Казахстан № 422 от 20 августа 2010 г.

*Ольга Белоногова*

Ольга Белоногова  
Партнер по проекту  
Общественный бухгалтер,  
Штат Орегон, США  
Лицензия № 10687 от 2 декабря 2003 г.



*Тимур Жумажан*

Тимур Жумажан  
Аудитор-исполнитель  
Квалификационное свидетельство  
Аудитора № 0000039,  
от 6 августа 2011 г.



Deloitte  
Deloitte.  
ТОО «Делойт»  
Лицензия с правом на проведение аудита по  
Республике Казахстан № 0000015, вид МФЮ - 2,  
выданная Министерством финансов  
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.

*Нурлан Бекенов*

Нурлан Бекенов  
Генеральный директор  
ТОО «Делойт»

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан

Форма 1

Наименование организации: АО «Транстелеком»  
Сведения о реорганизации:  
Вид деятельности организации: Телекоммуникационные услуги  
Организационно-правовая форма: Акционерное общество  
Форма отчетности: неконсолидированная  
Среднегодовая численность работников: 2,797 чел.  
Субъект предпринимательства: крупного  
Юридический адрес (организации): Республика Казахстан, 010000, г. Астана, ул. Кунаева, 10

**Бухгалтерский баланс**  
**по состоянию на 31 декабря 2012 года**

Активы	Код строки	На конец отчетного периода	На начало отчетного периода
тыс. тенге			
<b>I. Краткосрочные активы:</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	010	1,320,992	54,585
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	011	-	-
Производные финансовые инструменты	012	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	013	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	014	-	-
Прочие краткосрочные финансовые активы	015	-	59,500
Краткосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	016	2,578,205	1,567,264
Текущий подоходный налог	017	80,573	53,243
Запасы	018	439,957	463,084
Прочие краткосрочные активы	019	411,897	565,527
<b>Итого краткосрочных активов (сумма строк с 010 по 019)</b>	<b>100</b>	<b>4,831,624</b>	<b>2,763,203</b>
Активы (или выбывающие группы), предназначенные для продажи	101	-	-
<b>II. Долгосрочные активы</b>			
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	110	-	-
Производные финансовые инструменты	111	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	112	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	113	-	-
Прочие долгосрочные финансовые активы	114	-	-
Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	115	-	-
Инвестиции, учитываемые методом долевого участия	116	-	-
Инвестиционное имущество	117	-	-
Основные средства	118	21,328,490	21,300,549
Биологические активы	119	-	-
Разведочные и оценочные активы	120	-	-
Нематериальные активы	121	304,398	279,927
Отложенные налоговые активы	122	423,865	603,879
Прочие долгосрочные активы	123	4,259,494	431,896
<b>Итого долгосрочных активов (сумма строк с 110 по 123)</b>	<b>200</b>	<b>26,316,247</b>	<b>22,616,251</b>
<b>Баланс (строка 100 + строка 101 + строка 200)</b>		<b>31,147,871</b>	<b>25,379,454</b>

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Бухгалтерский баланс

по состоянию на 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Обязательство и капитал	Код строки	тыс. тенге	
		На конец отчетного периода	На начало отчетного периода
<b>III. Краткосрочные обязательства</b>			
Займы	210	2,447,175	6,290,231
Производные финансовые инструменты	211	-	-
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	212	254,918	275,348
Краткосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	213	3,373,225	607,955
Краткосрочные резервы	214	838,378	710,635
Текущие налоговые обязательства по подоходному налогу	215	31,021	8,174
Вознаграждения работникам	216	1,462	6,131
Прочие краткосрочные обязательства	217	124,584	155,074
<b>Итого краткосрочных обязательств (сумма строк с 210 по 217)</b>	<b>300</b>	<b>7,070,763</b>	<b>8,053,548</b>
Обязательства выбывающих групп, предназначенных для продажи	301	-	-
<b>IV. Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	310	14,105,382	12,476,679
Производные финансовые инструменты	311	-	-
Прочие долгосрочные финансовые обязательства	312	3,116,061	3,375,293
Долгосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	313	-	-
Долгосрочные резервы	314	355,216	374,031
Отложенные налоговые обязательства	315	-	-
Прочие долгосрочные обязательства	316	-	-
<b>Итого долгосрочных обязательств (сумма строк с 310 по 316)</b>	<b>400</b>	<b>17,576,659</b>	<b>16,226,003</b>
<b>V. Капитал</b>			
Уставный (акционерный) капитал	410	5,631,487	971,089
Эмиссионный доход	411	244,190	290,410
Выкупленные собственные долевые инструменты	412	-	-
Резервы	413	-	-
Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	414	624,772	(161,596)
<b>Итого капитал, относимый на собственников материнской организации (сумма строк с 410 по 414)</b>	<b>420</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Доля неконтролирующих собственников	421	-	-
<b>Всего капитал (строка 420 +/- строка 421)</b>	<b>500</b>	<b>6,500,449</b>	<b>1,099,903</b>
<b>Баланс (строка 300+строка 301+строка 400 + строка 500)</b>		<b>31,147,871</b>	<b>25,379,454</b>

Руководитель

Пшембаев Д.М.

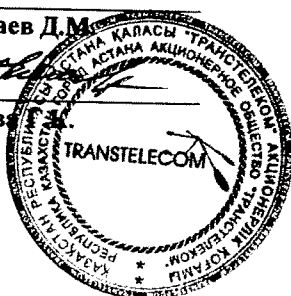
Главный бухгалтер

Касенов

7 марта 2013 года

г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



Форма 2

Наименование организации: АО «Транстелеком»

**Отчет о прибылях и убытках**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

тыс. тенге

Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	За предыдущий период
Выручка	010	17,285,054	11,122,326
Себестоимость реализованных товаров и услуг	011	13,003,140	7,838,296
<b>Валовая прибыль (строка 010 – строка 011)</b>	<b>012</b>	<b>4,281,914</b>	<b>3,284,030</b>
Расходы по реализации	013	-	-
Административные расходы	014	1,791,272	2,077,289
Прочие расходы	015	399,129	368,196
Прочие доходы	016	253,487	852,705
<b>Итого операционная прибыль (убыток) (+/- строки с 012 по 016)</b>	<b>020</b>	<b>2,345,000</b>	<b>1,691,250</b>
Доходы по финансированию	021	55,170	3,071
Расходы по финансированию	022	1,358,394	1,341,750
Доля организации в прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	023	-	-
Прочие неоперационные доходы	024	-	-
Прочие неоперационные расходы	025	-	-
<b>Прибыль (убыток) до налогообложения (+/- строки с 020 по 025)</b>	<b>100</b>	<b>1,041,776</b>	<b>352,571</b>
Расходы по подоходному налогу	101	191,569	139,774
<b>Прибыль (убыток) после налогообложения от продолжающейся деятельности (строка 100 – строка 101)</b>	<b>200</b>	<b>850,207</b>	<b>212,797</b>
Прибыль (убыток) после налогообложения от прекращенной деятельности	201	-	-
<b>Прибыль за год (строка 200 + строка 201) относимая на:</b>	<b>300</b>	<b>850,207</b>	<b>212,797</b>
собственников материнской организации		850,207	212,797
долго неконтролирующих собственников		-	-
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 410 по 420):	400	-	-
в том числе:			
Переоценка основных средств	410	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющих в наличии для продажи	411	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	412	-	-
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	413	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	414	-	-
Хеджирование денежных потоков	415	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	416	-	-



Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет о прибылях и убытках  
за год, закончившийся 31 декабря 2012года  
(продолжение)

Наименование показателей	Код строки	тыс. тенге	
		За отчетный период	За предыдущий период
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	417	-	-
Прочие компоненты прочей совокупной прибыли	418	-	-
Корректировка при реклассификации в составе прибыли (убытка)	419	-	-
Налоговый эффект компонентов прочей совокупной прибыли	420	-	-
<b>Общая совокупная прибыль (строка 300 + строка 400)</b>	<b>500</b>	<b>850,207</b>	<b>212,797</b>
Общая совокупная прибыль относимая на:			
собственников материнской организации		850,207	212,797
доля неконтролирующих собственников		-	-
Прибыль на акцию:	600	-	-
в том числе:		-	-
Базовая прибыль на акцию:		-	-
от продолжающейся деятельности		-	-
от прекращенной деятельности		-	-
Разводненная прибыль на акцию:		-	-
от продолжающейся деятельности		-	-
от прекращенной деятельности		-	-

Руководитель

  
Пшембаев Д.М.

Главный бухгалтер

  
Касенова К.К.

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет о движении денежных средств (прямой метод)

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

тыс. тенге			
Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	За предыдущий период
<b>I. Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 011 по 016)</b>	<b>010</b>	<b>18,595,543</b>	<b>11,244,549</b>
в том числе:			
реализация товаров и услуг	011	14,055,390	11,114,017
прочая выручка	012	-	-
авансы, полученные от покупателей, заказчиков	013	4,413,231	61,758
поступления по договорам страхования	014	-	-
полученные вознаграждения	015	-	-
прочие поступления	016	126,922	68,774
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 021 по 027)</b>	<b>020</b>	<b>12,866,170</b>	<b>12,959,607</b>
в том числе:			
платежи поставщикам за товары и услуги	021	4,688,336	3,541,520
авансы, выданные поставщикам товаров и услуг	022	1,848,335	146,408
выплаты по оплате труда	023	2,787,754	2,456,997
выплата вознаграждения	024	1,383,063	1,328,967
выплаты по договорам страхования	025	-	-
подоходный налог и другие платежи в бюджет	026	1,433,108	889,086
прочие выплаты	027	725,574	4,596,629
<b>3. Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности (строка 010 – строка 020)</b>	<b>030</b>	<b>(5,729,373)</b>	<b>(1,715,058)</b>

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет о движении денежных средств (прямой метод)

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование показателей	Код строки	тыс. тенге	
		За отчетный период	За предыдущий период
<b>II. Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 041 по 051)</b>	<b>040</b>	<b>1,038,630</b>	<b>770,793</b>
в том числе:			
реализация основных средств	041	-	-
реализация нематериальных активов	042	-	-
реализация других долгосрочных активов	043	-	-
реализация долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	044	-	-
реализация долговых инструментов других организаций	045	-	-
возмещение при потере контроля над дочерними организациями	046	-	-
реализация прочих финансовых активов	047	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	048	-	-
полученные дивиденды	049	-	-
полученные вознаграждения	050	-	-
прочие поступления	051	1,038,630	770,793
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 061 по 071)</b>	<b>060</b>	<b>7,135,448</b>	<b>4,380,497</b>
в том числе:			
приобретение основных средств	061	6,114,993	3,330,565
приобретение нематериальных активов	062	79,955	243,932
приобретение других долгосрочных активов	063	-	-
приобретение долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	064	-	-
приобретение долговых инструментов других организаций	065	-	-
приобретение контроля над дочерними организациями	066	-	-
приобретение прочих финансовых активов	067	-	-
предоставление займов	068	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	069	-	-
инвестиции в ассоциированные и дочерние организации	070	-	-
прочие выплаты	071	940,500	806,000
<b>3. Чистая сумма денежных средств от инвестиционной деятельности (строка 040 – строка 060)</b>	<b>080</b>	<b>(6,096,818)</b>	<b>(3,609,704)</b>

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет о движении денежных средств (прямой метод)

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

тыс. тенге

Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	За предыдущий период
<b>III. Движение денежных средств от финансовой деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 091 по 094)</b>	090	<b>7,714,793</b>	<b>7,840,608</b>
в том числе:			
эмиссия акций и других финансовых инструментов	091	4,500,000	-
получение займов	092	3,214,793	4,340,608
полученные вознаграждения	093	-	-
прочие поступления	094	-	3,500,000
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 101 по 105)</b>	100	<b>6,080,941</b>	<b>2,566,830</b>
в том числе:			
погашение займов	101	2,237,440	1,791,769
выплата вознаграждения	102	-	-
выплата дивидендов	103	63,839	-
выплаты собственникам по акциям организации	104	-	-
прочие выбытия	105	3,779,662	775,061
<b>3. Чистая сумма денежных средств от финансовой деятельности (строка 090 – строка 100)</b>	110	<b>1,633,852</b>	<b>5,273,778</b>
<b>4. Влияние обменных курсов валют к тенге</b>	120	-	-
<b>5. Увеличение +/- уменьшение денежных средств (строка 030 +/- строка 080 +/- строка 110)</b>	130	<b>1,266,407</b>	<b>(50,984)</b>
<b>6. Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода</b>	140	<b>54,585</b>	<b>105,569</b>
<b>7. Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода</b>	150	<b>1,320,992</b>	<b>54,585</b>

Руководитель

Пшембатов Д.М.

Главный бухгалтер

Касенова Г.К.

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



Приложение 5  
к приказу Министра финансов  
Республики Казахстан  
от 20 августа 2010 года № 422

Форма 4

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет об изменениях в капитале  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации				Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли/инструменты	Резервы		
Сальдо на 1 января предыдущего года	010	971,089	-	-	-	-	971,089
Изменение в учетной политике	011	-	-	-	-	(374,393)	(374,393)
Пересчитанное сальдо (строка 010 +/- строка 011)	100	971,089	-	-	-	(374,393)	596,696
Общая совокупная прибыль, всего (строка 210 + строка 220):	200	-	-	-	-	212,797	212,797
Прибыль (убыток) за год	210	-	-	-	-	212,797	(212,797)
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 221 по 229):	220	-	-	-	-	-	212,797
в том числе:		-	-	-	-	-	-
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	221	-	-	-	-	-	-

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	222	-	-	-	-	-	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	223	-	-	-	-	-	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	224	-	-	-	-	-	-	-
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	225	-	-	-	-	-	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	226	-	-	-	-	-	-	-

тыс. тенге

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации				Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли инструменты	Резервы		
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	227	-	-	-	-	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	228	-	-	-	-	-	-
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	229	-	-	-	-	-	-
Операции с собственниками, всего	300	-	290,410	-	-	-	290,410
В том числе:							
Вознаграждения работников акциями:	310	-	-	-	-	-	-
В том числе:							
стоимость услуг работников		-	-	-	-	-	-
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-

Наименование организации: АО «Гранстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации				Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли/инструменты	Резервы		
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями							
Взносы собственников	311	-	290,410	-	-	-	290,410
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	312	-	-	-	-	-	-
Выпуск долевых инструментов связанный с объединением бизнеса	313	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	314	-	-	-	-	-	-
Выплата дивидендов	315	-	-	-	-	-	-
Прочие распределения в пользу собственников	316	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	317	-	-	-	-	-	-
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	318	-	-	-	-	-	-



Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации				Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли/инструменты	Резервы		
Сальдо на 1 января отчетного года (строка 100 + строка 200 + строка 300)							
Изменение в учетной политике	400	971,089	290,410	-	-	(161,596)	1,099,903
401		-	-	-	-	-	-
Пересчитанное сальдо (строка 400+строка 401)	500	971,089	290,410	-	-	(161,596)	1,099,903
Общая совокупная прибыль, всего (строка 610+ строка 620):	600	-	-	-	-	-	-
Прибыль (убыток) за год	610	-	-	-	-	850,207	850,207
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 621 по 629):	620	-	-	-	-	850,207	850,207
в том числе:							
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	621	-	-	-	-	-	-
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	622	-	-	-	-	-	-

Наименование организации: АО «Гранстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля контролиру- лирующих собствен- ников	Итого капитал
		Уставный (акционер-ный) Капитал	Эмиссион-ный доход	Выкуплен-ные собственные долевые инструменты	Резервы	Нераспре-деленная прибыль		
Процентная финансовая активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	623	-	-	-	-	-	-	
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	624	-	-	-	-	-	-	
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	625	-	-	-	-	-	-	
Эффект изменения в ставке подходного налога на отсроченный налог дочерних компаний	626	-	-	-	-	-	-	
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	627	-	-	-	-	-	-	
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	628	-	-	-	-	-	-	

Наименование организации: АО «Транстелеком»

Отчет об изменениях в капитале

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Неразданная прибыль		
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	629	-	-	-	-	-	-	-
Операции с собственниками								
всего	700		(46,220)					
(сумма строк с 710 по 718)								(46,220)
в том числе:								
Вознаграждения работников акциями	710	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:								
стоимость услуг работников		-	-	-	-	-	-	-
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями		-	-	-	-	-	-	-
Взносы собственников	711	-	(46,220)	-	-	-	-	(46,220)
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	712	4,660,398	-	-	-	-	-	4,660,398

Наименование организации: АО «Транстелеком»

**Отчет об изменениях в капитале**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года  
(продолжение)

тыс. тенге

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Нераспределенная прибыль		
Выпуск долевых инструментов, связанный с объединением бизнеса	713	-	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	714	-	-	-	-	-	-	-
Выплата дивидендов	715	-	-	-	-	(63,839)	-	(63,839)
Прочие распределения в пользу собственников	716	-	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	717	-	-	-	-	-	-	-
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	718	-	-	-	-	-	-	-
Сальдо на 31 декабря отчетного года (строка 500 + строка 600 + строка 700)	800	5,631,487	244,190	-	-	624,772	-	6,500,449

Руководитель

*Пшембиев Д.М.*

Главный бухгалтер

*Касенова Г.К.*

7 марта 2013 года  
г. Астана, Республика Казахстан

Место печати



# АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ТРАНСТЕЛЕКОМ»

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА К ФОРМАМ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (в тысячах казахстанских тенге)

---

### 1. ОСНОВЫ ПОДГОТОВКИ ФОРМ ОТЧЕТНОСТИ

Формы отчетности включают бухгалтерский баланс (Форма №1) по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие отчет о прибылях и убытках (Форма №2), отчет о движении денежных средств (Форма №3) и отчет об изменениях в капитале (Форма №4) за год, закончившийся на эту дату, и подготовлены на основе аудированной финансовой отчетности Акционерного Общества «Транстелеком» («Компания») за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., и в соответствии с форматом форм годовой финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 года («Приказ №422»).

Пояснительная записка, подготовленная в соответствии с МСФО, требуемая Приказом №422, раскрыта в аудированной финансовой отчетности Компании, подготовленной в соответствии с МСФО.

Данные формы отчетности должны рассматриваться вместе с финансовой отчетностью, которая была утверждена к выпуску руководством Компании 7 марта 2013 года. Финансовая отчетность АО «Транстелеком» доступна в офисе Компании, который расположен по адресу: Республика Казахстан, г. Астана, ул. Кунаева, 10.

